



Vajdasági Fejlesztési Alapítvány
Szabadka

Vállalkozói Tájékoztató

Szám: Február/1-2014

**Fontos információk vállalkozók, iparosok, kft-k
és mezőgazdasági termelők részére!**

A Vállalkozói Tájékoztató új számának tartalma:

A 2013-RA VONATKOZÓ PÉNZÜGYI JELENTÉSEK BEADÁSA ÉS BEJEGYZÉSE

A jogi személyek és vállalkozók kötelesek a 2013-as évre vonatkozó évi pénzügyi jelentéseiket - összhangban a számvitelről és számvetőségről szóló törvény átmeneti- és záró rendelkezéseinek 52-ik szakaszával - legkésőbb **2014. február 28-ig** eljuttatni a gazdasági nyilvántartási ügynökséghez. ➔ 2. oldal

A TRANSZFERÁRAKRÓL SZÓLÓ SZABÁLYZAT VÁLTOZÁSAI ÉS MÓDOSÍTÁSAI

Összhangban a jogi személyek nyereségi adójáról szóló törvény rendelkezéseivel (az SZK Hivatalos Közlönye, 25/2001, 80/2002, 80/2002 – másik törvény, 43/2003, 84/2004, 18/2010, 101/2011, 119/2012, 47/2013 és 108/2013) az adóalany köteles a kapcsolt személyek közötti tranzakciókat ennek a törvénynek a szellemében külön kimutassa adómérlegében, és az adómérleghez mellékelje azt a dokumentációt, amelyben és oly módon, ahogy azt a pénzügyminiszter előírja, azokkal a tranzakciókkal egyetemben, amelyeknek ennek a törvénynek az 59-ik szakasza 1. bekezdése, és ennek a szakasznak az 1. és 2. bekezdése szabályoz, külön is kimutatásra kerülne ezeknek a tranzakcióknak az értéke azokon az árakon, amelyek a piacon megvalósulnának az ilyen és ezekhez hasonló tranzakciók esetében, ha nem kapcsolt személyekről volna szó (az „elérhetőségen kívüliség” elve). ➔ 3. oldal

A NEM TELJES MUNKIDŐBEN DOLGOZÓ ALKALMAZOTT JÁRULÉKALAPJA

A kötelező társadalombiztosításról szóló törvény módosításairól és változásairól szóló törvény (az SZK Hivatalos Közlönyének 108-as, 2013. december 6-i számában jelent meg és 2013. december 7-én lépett hatályba) 40-ik szakaszában pontosítja a nem teljes munkaidőben foglalkoztatottak járulékalapját. ➔ 4. oldal

A LEGALACSONYABB HAVI JÁRULÉKFIZETÉSI ALAP

A kötelező társadalombiztosítási járulék legkisebb havi alapja a 2014. február 1. és 2014. április 30. közötti időszakra **22.282 dinár**. ➔ 4. oldal

A POLGÁROK ÉVI JÖVEDELMI ADÓJA

A polgárok évi jövedelmi adójának meghatározásával kapcsolatban a 2013-as esztendőre vonatkozóan **az adóbevallások benyújtásának határideje legkésőbb 2014. május 15.** ➔ 4. oldal

ÚJ TÖRVÉNY A FELÜLVIZSGÁLATRÓL (REVÍZIÓ)

Az SZK Hivatalos Közlönyének 62/13-as számában tették közzé a felülvizsgálatról, illetve revízióról szóló új törvényt, amely 2013. július 24-én lépett hatályba. ➔ 5. oldal

AZ ELEKTRONIKUS KERESKEDELEMRŐL SZÓLÓ TÖRVÉNY MÓDOSÍTÁSAI ÉS VÁLTOZÁSAI

Az elektronikus kereskedelemről szóló törvény módosításairól és változásairól szóló törvény az SZK Hivatalos Közlönyének 95/13-as számában jelent meg és 2013. november 8-án lépett hatályba. ➔ 7. oldal

A KÖLTSÉGTÉRÍTÉSEK ÉS EGYÉB JÁRANDÓSÁGOK ÖSSZEHANGOLT ADÓMENTES ÖSSZEGEI

➔ 8. oldal

OLYAN ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉSMELLÉKLET MEGKÖTÉSE ESETÉN, AMELYBEN AZ ALAPSZERZŐDÉSBEN RÖGZÍTETTHEZ KÉPEST NAGYOBB ALAPTERÜLETŰ INGATLAN ÁTRUHÁZÁSÁBAN ÁLLAPODNAN MEG A FELEK, KÖTELEZŐ AZ ABSZOLÚT JOGOK ÁTRUHÁZÁSÁÉRT JÁRÓ ADÓ FIZETÉSE

➔ 8. oldal

**Friss törvény-
módosítások és elő-
írások, melyek megkönnyítik
az Ön üzleti tevékenységét!**



A 2013-AS ÉVRE VONATKOZÓ PÉNZÜGYI JELENTÉSEK ÁTADÁSA ÉS NYILVÁNTARTÁSBA VÉTELE

A jogi személyek és vállalkozók a 2013-as évre vonatkozó pénzügyi jelentéseket **2014. február 28-ig** kötelesek eljuttatni a Gazdasági Nyilvántartási Ügynökséghez (szerbül: Agencija za privredne registre). Ezt a számvevőségről szóló törvény átmeneti és záró-rendelkezéseinek 52-ik szakasza írja elő.

A jogi személyek kötelesek az adóhatósághoz (szerbül: Poreska uprava) eljuttatni az adóbevallást, az adómérleget és más dokumentációt, amelyet az illetékes szervek az adóeljárásról és adónyilvántartásról szóló előírásokkal összhangban megkövetelnek, mégpedig **2014. június 29-ig, azaz a szóban forgó adóbevallás tárgyát képező időszak leteltét követő 180 napon belül.**

A vállalkozók, akik kettős könyvelést vezetnek, és azok a vállalkozók, akik egyszerű könyvvitelt alkalmaznak, az adóbevallást és az adómérleget az adóhatósághoz **2014. március 15-ig** kötelesek eljuttatni.

A rendes évi és konszolidált jelentéseket a gazdasági nyilvántartási ügynökséghez két módon lehet eljuttatni: írásos formában, papíralapon, vagy az ügynökség külön applikációjának alkalmazásával az interneten a web service közvetítésével, azzal, hogy egy példányt az applikációból kinyomtatva írásos formában is át kell adni. Az interneten, a web service közvetítésével eljuttatott pénzügyi jelentéseket azzal a nappal tekinthetjük átadottnak, amikor az ügynökséghez beérkezik az írásos példány.

Minden adókötelezett, illetve adóalany a pénzügyi jelentés mellett köteles eljuttatni az ügynökséghez a „Zahtev za registraciju finansijskih izveštaja” elnevezésű kitöltött nyomtatványt. Ez a pénzügyi jelentés nyilvántartásba vételének igényléséről szóló űrlap tartalmaz egy tájékoztatót is a jogi személy nagyságáról, méretéről, illetve ennek alapján történő besorolásáról.

A pénzügyi jelentésekhez mellékelni kell az átadáskor: a pénzügyi jelentések bejegyzésének illetve befizetéséről szóló bizonylatot, OP nyomtatványon, illetve űrlapon (szerbül: OP Obrazac) a törvényes képviselő hitelesített aláírását, és a már említett „Zahtev za registraciju finansijskih izveštaja” elnevezésű űrlapot, illetve nyomtatványt.

A pénzügyi jelentések nyilvántartásba vételéről az ügynökség kiadja a rendes évi és konszolidált pénzügyi jelentések nyilvántartásba vételére vonatkozó bizonylatot.

A gazdasági nyilvántartási ügynökség a pénzügyi jelentések nyilvántartása (szerbül: Registar finansijskih izveštaja) elnevezésű oldalain közzéteszi azokat az információkat, amelyek lehetővé teszik a pénzügyi jelentések átvétele és feldolgozásának folyamata, a pénzügyi jelentések nyilvántartásba vétele, az adókötelezett nagyságának verifikálása/hitelesítése, valamint a pénzügyi jelentésekben szereplő alapvető adatok követését, figyelemmel kísérését.

Azok a vállalkozók, akik 2013-ban az egyszerű könyvvitelről áttértek a kettős könyvelésre, erről a változásról kötelesek írásban tájékoztatni az ügynökséget. Ennek az értesítésnek legkésőbb 60 nappal a pénzügyi jelentés elkészítésének határideje előtt meg kell érkeznie az ügynökséghez.

A korlátolt felelősségű társaságok az évi pénzügyi jelentést, és az egyéb jelentéseket és beszámolókat is a társaság évi közgyűlésén fogadják el, amelyet legkésőbb a gazdálkodási év befejezésétől, azaz lezárásától számított hat hónapon belül, tehát a 2013-ra vonatkozó jelentés esetében **2014. június 30-ig** kell megtartani. ■



AZ ÁTVITELI ÁRAKRÓL SZÓLÓ SZABÁLYZAT VÁLTOZÁSAI ÉS MÓDOSÍTÁSAI

A jogi személyek nyereségi adójáról szóló törvény (az SZK Hivatalos Közlönye, 25/2001, 80/2002, 80/2002 – másik törvény, 43/2003, 84/2004, 18/2010, 101/2011, 119/2012, 47/2013 és 108/2013 szám) rendelkezéseivel összhangban az adóalany köteles a kapcsolt személyek közötti tranzakciókat - etörvény értelmében - adómérlegében külön kimutatni, és az adómérleghez mellékelni azt a dokumentációt, amelynek keretében és olyan módon, ahogy azt a pénzügyminiszter előírja, a szóban forgó törvény 59-ik szakasza 1. bekezdésében és ugyanezen törvényszakasz 1. és 2. bekezdésében érintett tranzakciók esetében külön kimutatni ezeknek a tranzakcióknak az értékét olyan árakon, amelyeket az ilyen és hasonló tranzakciók során a piacon megvalósulnának, ha nem kapcsolt személyekről lenne szó (az „elérhetőség” elve). Transzferárnak, azaz átviteli árnak tekintik azt az árat, amely egymással kapcsolatban álló személyek között, eszközök átvitelével, illetve kötelezettségek keletkezésével kapcsolatosan keletkezik, illetve alakul ki.

A 2013-as esztendőre vonatkozó adóbevallások és adómérlegek az illetékes adóhatósághoz történő benyújtásának végső határidejét a jogi személyek esetében 2014. június 29-ig meghosszabbították, éppen a transzferárak körüli jóval nagyobb kötelezettségek miatt. A 2013-as évre vonatkozó pénzügyi jelentések benyújtásának határideje a gazdasági nyilvántartási ügynökségnél azonban 2014. február 28-a maradt. Azon adókötelezettek esetében, akik az adószükségletek tekintetében kapcsolt személyeknek számítanak ez nagy nehézségeket jelent, hiszen az átadott pénzügyi jelentésekben helyes (pontos) összeget kell kimutatniuk a 2013-as esztendőre elszámolt nyereségadó kapcsán.

A transzferárakról szóló szabályzat módosításairól és változásairól szóló SZABÁLYZAT, továbbá az „elérhetőségen kívül” elv módszereinek alkalmazása a kapcsolt személyek közötti tranzakciós árak meghatározása során 2014. január 29-én, az SZK Hivatalos Közlönyének 8/2014-es számában megjelent, és ez a szabályzat a megjelenését követő napon, tehát 2014. január 30-án lépett hatályba, tehát a 2013-as nyereségadó megállapításánál már alkalmazzák.

Véleményünk szerint a legjelentősebb változás az, amelynek értelmében előírják, hogy mely tranzakciók esetében nyújthat be az adóalany az illetékes adóhatósághoz a transzferárak kapcsán rövidített formájú jelentést a transzferárakról szóló részletes tanulmány helyett.

A szabályzat 2-ik szakaszának 3-ik és 4-ik bekezdése módosul és a következőképpen hangzik:

„A rövidített formájú jelentést e szakasz 1. bekezdése értelmében az adóalany a kapcsolt személyekkel megvalósított azon tranzakciókra nyújthatja be, kivéve a kölcsönöket és a hiteleket, amelyek megfelelnek a következő két feltétel egyikének:

- 1) a kapcsolt személlyel lebonyolított tranzakció egyszeri abban az évben, amelyre az adómérleg vonatkozik, és értéke nem magasabb annak a forgalomnak az értékénél, amelyről a hozzáadott értékadóról szóló törvény úgy rendelkezik, hogy a hozzáadott értékadó elszámolásánál kötelező nyilvántartásba venni;**
- 2) az adómérleg által érintett évben az egy kapcsolt személlyel összefüggő tranzakció összértéke nem nagyobb annak a forgalomnak az értékénél, amelyet a hozzáadott értékadóról szóló törvény nyilvántartásba vételi kötelezettségként ír elő a hozzáadott értékadó vonatkozásában.**

A rövidített formában készített jelentés minden, a szabályzat 2-ik szakasza 3-ik bekezdésében felsorolt tranzakciót felölel, és tartalmazza ezen tranzakciók mindegyikének adatait, különösképpen:

- 1) a tranzakció leírását;**
- 2) a tranzakció értékét;**
- 3) annak a kapcsolt személynek az adatait akivel/amellyel a tranzakciót lebonyolították.” ■**



A NEM TELJES MUNKAIDŐBEN DOLGOZÓ ALKALMAZOTT JÁRULÉKELSZÁMOLÁSÁNAK ALAPJA

A kötelező társadalombiztosításról szóló törvény módosításairól és változásairól szóló törvény (az SZK Hivatalos Közlönye, 108-as szám, amelyet 2013. december 6-án jelentettek meg, és egy nappal később, 2013. december 7-én lépett hatályba), a 40-ik szakaszban a következőképpen pontosítja a nem teljes munkaidőben foglalkoztatottak járuléka elszámolásának alapját:

„Annak a foglalkoztatottnak az esetében, aki nem teljes munkaidőben dolgozik egy munkaadónál, megvalósított keresete pedig alacsonyabb a legalacsonyabb havi járulékalapnál, a járulékalap a legalacsonyabb havi járulékalap.

Annak a foglalkoztatottnak az esetében, aki nem teljes munkaidőben kettő, vagy több munkaadónál dolgozik, minden munkaadó elszámolja és fizeti a járulékokat arra a keresetre, amelyet a foglalkoztatott annál a munkaadónál megvalósít, amennyiben az a kereset azonos, vagy magasabb annál az arányos legalacsonyabb járulékalapnál, amelyet az adott munkaadónál a teljes munkaidőhöz képesti munkaidővel arányosan megállapítanak.

Ha az alkalmazott két, vagy több munkaadónál dolgozik nem teljes munkaidőben, az a munkaadó, akinél/amelynél az adott munkaadónál teljes munkaidőben dolgozó alkalmazotthoz arányítva a legalacsonyabb havi járulékalaphoz mért legalacsonyabb keresetet valósítja meg, a legalacsonyabb járulékalap összegével arányos járulékokat számolja el és fizeti be.” ■

A JÁRULÉKFIZETÉS LEGALACSONYABB HAVI ALAPJA

A legalacsonyabb havi járulékalap összegét háromhavonta hangolják össze.

A legalacsonyabb havi járulékfizetési alap a kötelező társadalombiztosítás esetében a 2014. február 1. és 2014. április 30. közötti periódusban **22.282 dinár** (a 63.664 dináros, a köztársaságban a megelőző negyedévben kifizetett havi átlagkereset 35 %) – közölték az SZK Hivatalos Közlönyének 8/2014-es számában.

Amennyiben a munkaadónak nincsenek rendelkezésére álló eszközei a hónap 30-ig a nettó keresetek kifizetésére az előző hónapra vonatkozóan, köteles addig a határidőig elszámolni és befizetni a kötelező társadalombiztosítási járulékot a legalacsonyabb havi alapra, továbbá adóbevallást tenni.

Az egyedi, illetve egyéni adóbevallások benyújtásáról az új, PPP-PD nyomtatványon továbbá a határidőkről, amelyek ennek az űrlapnak, illetve nyomtatványnak elektronikus formában az adóhatósághoz való eljuttatására vonatkoznak, a Vállalkozói Tájékoztató 2014/1., januári számában részletesen írtunk.

A Szerb Köztársaság Adóigazgatósága honlapján emlékezteti az adókötelezett alanyokat arra, hogy a PPP-PD űrlapon eszközölt adóbevallás kötelező. ■

A POLGÁROK ÉVI JÖVEDELEMADÓJA

A polgárok évi jövedelemadóját a polgárok jövedelmi adójáról szóló törvény 87 – 92-ik szakaszainak rendelkezései szabályozzák (Az SZK Hivatalos Közlönye, 24/2001, 80/2002, 80/2002 – második törvény, 135/2004, 62/2006, 65/2006, javított kiadás, 31/2009, 44/2009, 18/2010, 50/2011, 91/2011 – alkotmánybírósági döntés, 7/2012, 93/2012, 114/2012 – alkotmánybírósági döntés, 8/2013, 47/2013, 48/2013 – javított kiadás, 108/2013 és 6/2014 – összehangolt dináreszközök.).

Azok a természetes személyek, akik a naptári évben a köztársaság területén az egy főre jutó átlagos évi keresetének a háromszorosánál magasabb jövedelmet valósítottak meg az adóelszámolás tárgyát képező esztendőben a statisztikai adatok kérdésében illetékes köztársasági szerv adatai alapján, évi jövedelmi adót fizetnek.

Folytatás az 5. oldalon



A köztársaság területén 2013-ban egy foglalkoztatottra jutó, kifizetett átlagos évi kereset három szoros összege a statisztikai adatok ügyében illetékes köztársasági szerv adatai szerint 2.185.488,00 dinár.

Ennek az adónak a kötelezettjei fizikai személyek:

- rezidensek a köztársaság területén és más országokban megvalósított jövedelem után és
- nem rezidensek a köztársaság területén megvalósított jövedelem alapján, akik abban a naptári évben, amelyre az évi adó kiszabása vonatkozik **2.185.488 dinárnál** nagyobb jövedelmet valósítottak meg.

(A szerb nyelven használt REZIDENT szónak több jelentése is van: 1. rezidens 2. meghatalmazott képviselő, ügyvivő 3. helytartó 4. idegen állampolgár)

A személyes levonások összegei 2013-ban: 291.398,00 dinár az adókötelezett esetében és 109.274,00 dinár az eltartott családtag(ok) esetében. A személyes levonások teljes összege nem haladhatja meg az adóztatás alá eső jövedelem felét, azaz 50 %-át. Amennyiben kettő, vagy több családtag évi polgári jövedelemadó-kötelezett, az eltartott családtagok után járó engedménnyel/kedvezménnyel, illetve levonással csupán egy adóalany/adókötelezett élhet.

Az adókötelezettek adóbevallásukat az illetékes adóhatóságnál PPDG-5 úrlapon/nyomatványon adják át. **Az adóbevallás benyújtásának határideje** a 2013-as esztendőre vonatkozóan a polgárok évi jövedelmi adója meghatározását illetően **legkésőbb 2014. május 15.** ■

ÚJ TÖRVÉNY A FELÜLVIZSGÁLATRÓL (REVÍZIÓRÓL)

Az SZK Hivatalos Közlönyének 62/13-as számában közzé tették a felülvizsgálatról (revízióról) szóló új törvényt, amely 2013. július 24-én lépett hatályba.

A 2013-as esztendőre vonatkozó pénzügyi jelentések felülvizsgálható köre és a kötelezettségek meghatározása, a pénzügyi jelentések felülvizsgálatára vonatkozó szerződések megkötése, a felülvizsgálatot végző cégek megválasztása és cseréje 2013-ra vonatkozóan még a számvevőségről és felülvizsgálatról szóló régi (korábbi) törvény alapján történik.

A felülvizsgálatról szóló új törvény alkalmazása a 2014-es évre vonatkozó pénzügyi jelentések revíziójával és az EU-ba való felvétel napján veszi kezdetét.

A törvény rendelkezései, amelyeket a 2014-es pénzügyi jelentések felülvizsgálatánál alkalmaznak:

- Felelősségbiztosítás – a felülvizsgálatot végző társaság köteles felelősségbiztosítást kötni arra az esetre, ha kárt okozna a jogi személynek, amelynél a felülvizsgálatot végzi, és harmadik személynek amely/aki felhasználja a felülvizsgálati jelentést;
- A felülvizsgálati kötelezettség – a revízió kötelező minden rendes évi pénzügyi jelentés vonatkozásában a nagy és közepes jogi személyek számára, melyeket a számvevőségről szóló törvénnyel összhangban soroltak be, a közfeladatokat ellátó társaságok esetében a tőkepiacot szabályozó törvény alapján, nagyságuktól függetlenül, valamint minden jogi személy illetve vállalkozó esetében amelyeknek gazdálkodási bevétele/jövedelme az előző gazdálkodási évben meghaladta a 4.400.000 euro dinárban kifejezett ellenértékét (törvényes felülvizsgálat, illetve revízió).

A jogi személyeket a számvevőségről/számvitelről szóló új törvény 6-ik szakasza értelmében (az SZK Hivatalos Közlönye, 62/2013) mikro-, kis-, közép- és nagy kategóriába sorolják a foglalkoztatottak számának átlaga, a gazdálkodási jövedelem és a gazdálkodási vagyon átlagos értéke függvényében, amelyeket a gazdasági évre vonatkozó rendes pénzügyi jelentés elkészítésének napján állapítanak meg. A felsorolt kritériumok, illetve mércék alapján a besorolást a jogi személy önállóan végzi el a pénzügyi jelentés elkészítésének napján (ezúttal a 2013-as esztendőre vonatkozóan), és a kapott adatokat a következő gazdálkodási évben (azaz ezúttal 2014-re vonatkozóan) is használja.

Folytatás a 6. oldalon



A konszolidált pénzügyi jelentések felülvizsgálata/revíziója kötelező azon anya- illetve törzs jogi személyek számára, amelyek a számvevőséget szabályozó törvénnyel összhangban konszolidált pénzügyi jelentést állítanak össze, illetve készítenek.

- a felülvizsgálatot végző társaság kiválasztása – a társaság illetékes szerve legkésőbb annak az évnek a szeptember 30-ik napjáig kiválasztja és megnevezi a felülvizsgálatot végző társaságot, amely esztendőre a felülvizsgálat vonatkozik;

„A fentieket figyelembe véve úgy véljük, hogy a 2014-re vonatkozó pénzügyi jelentések felülvizsgálatának kezdetével az újonnan alakított jogi személy, a pénzügyi jelentés felülvizsgálatának csak akkor kötelezettje arra az évre vonatkozóan, amelyben létrehozták/alapították, ha a felülvizsgálatról szóló törvény 21-ik szakasza értelmében a felülvizsgálatra kötelezettek csoportjába tartozik. Ezzel összefüggésben álláspontunk az, hogy ezeknek a pénzügyi jelentéseknek a felülvizsgálata kivételesen a folyó év szeptember 30-a után is leszerződhető, de a felülvizsgálati eljárás lefolytatásának, továbbá a revizori jelentés és az egyéb dokumentáció eljuttatásának a gazdasági nyilvántartási ügynökséghez olyan módon és határidőn belül kell megtörténnie, ahogyan azt a számvevőségről szóló törvény előírja.” (A 011-00-102/2013-16(III) számú, 2013. november 21-én kelt pénzügyminisztériumi állásfoglalás).

- A felülvizsgálatról szóló szerződés tartalmát a törvény 25-ik szakasza írja elő, illetve a felülvizsgálatról szóló, a felülvizsgálatot végző társaság és a felülvizsgálat igénylő jogi személy közötti írásbeli szerződés tartalmazza a felülvizsgálatot/revíziót végző csapat struktúráját, felsorolva a revizori csapat tagjainak szakmai végzettségét; a felülvizsgálat elvégzésére tervezett órák számát lebontva a revizori csapat tagjaira; azt a rendelkezést, amely szerint a revizori társaság a felülvizsgálatot követően összeállítja a revizori csapat egyes tagjaira jutó, felhasznált munkaórák számát, majd pedig kiállítja a végső számlát; a felülvizsgálati szolgáltatás teljes árát.

- Az új törvény 35-ik szakasza felsorolja az engedéllyel (licencia) rendelkező, meghatalmazott revizorokra és revizori társaságokra vonatkozó tilalmakat. Az engedéllyel (licencia) rendelkező revizor, vagy felülvizsgálatra jogosult, ugyancsak felhatalmazott társaság, vagy egyéb szervezeti egység a hálózatban, amelyhez tartozik a revizori társasággal kapcsolatban álló személyként nem végezheti felülvizsgálati/revizori szolgáltatásokat annak a jogi személynek, amelynek ugyanakkor számviteli/számvevőségi szolgáltatásokat végez, vagy az adó- és pénzügyi konzalting területéről, továbbá aktuárius vagy más egyéb felsorolt szolgáltatásokat végez.

A 2013. július 24-én hatályba lépett törvény néhány jelentősebb rendelkezése a következő:

- A felülvizsgálat nemzetközi szabványait a Hivatalos Közlönyben teszik közzé;
- felülvizsgálatot olyan felülvizsgálati társaság végezhet, amelynél teljes munkaidővel legalább egy munkaviszonyban lévő engedéllyel rendelkező meghatalmazott revizor dolgozik, aki tagja a kamarának és eleget tesz a törvényes feltételeknek, a nagy jogi személyek felülvizsgálata esetében pedig az előírások szerint legalább négy engedéllyel (licencia) rendelkező, meghatalmazott revizornak kell munkaviszonyban lennie;
- a pénzügyi jelentések felülvizsgálatának munkáját önálló revizorok, vállalkozók is végezhetik;
- a meghatalmazott revizoroknak az engedélyeket a pénzügyminisztérium adja ki három éves időszakra;
- jelentés az átláthatóságról – az a felülvizsgálatot végző társaság, amely közérdekű társaságok revízióját végzi, köteles évi jelentését az átláthatóságról nyilvánosan közzétenni a társaság internetes oldalán/honlapján, vagy a kamara internetes oldalán a naptári év letelte utáni három hónapon belül;
- az engedéllyel rendelkező, meghatalmazott revizor cseréje – ugyanaz a meghatalmazott revizor legfeljebb hét éven át végezheti a felülvizsgálatot, illetve írhatja alá a felülvizsgálatról szóló jelentést, ezt követően ugyanaz a revizori társaság folytathatja a felülvizsgálatot, de azzal a feltétellel, hogy másik engedéllyel rendelkező meghatalmazott revizort alkalmaz, az addigitt másikkal váltja fel.

Folytatás a 7. oldalon



- felülvizsgálati bizottság a közérdekű társaságoknál – a közérdekűnek számító társaságoknak háromtagú felülvizsgálati bizottságuk (szerbül: Komisija za reviziju) kell, hogy legyen, amelyet a gazdasági társaságokról szóló törvénnyel összhangban neveznek ki.

Az SZK Hivatalos Közlönyének 118/130as számában közzétették a következő, a törvénynél alacsonyabb rangú jogszabályokat, illetve végrehajtási utasításokat, amelyeket a pénzügyminiszter adott ki a számvitelről/számvevőségről szóló törvény rendelkezéseiből fakadó meghatalmazás alapján; éspedig:

- A könyvviteli számlakeretről és a könyvviteli számlakeretben szereplő számla tartalmáról szóló szabályzat a gazdasági társaságok, szövetkezetek és vállalkozók vonatkozásában;
- A pénzügyi jelentések nyomtatványainak/úrlapjainak formájáról és tartalmáról szóló szabályzat a gazdasági társaságok, szövetkezetek és vállalkozók esetében;
- A pozíciók elismerése, értékelése, bemutatása és közzététele módjáról szóló szabályzat az egyes pénzügyi jelentésekben a mikro- és egyéb jogi személyek vonatkozásában;
- A pozíciók tartalma a statisztikai jelentés elnevezésű nyomtatványban (szerbül: Obrazac Statistički izveštaj) a gazdasági társaságok, szövetkezetek és vállalkozók esetében;
- Az összeírás végzéséről és a könyvelési/könyvviteli helyzetnek a valós helyzettel való összehangolása módjáról és határidejéről szóló szabályzat.

Mindezek a szabályzatok nyolc nappal a Hivatalos Közlönyben való megjelenésüket követően lépnek hatályba, esetünkben tehát 2014. január 7-én, alkalmazásuk pedig a rendes évi pénzügyi jelentések összeállításakor, 2014. december 31-én kezdődik, kivéve a számlakeretről szóló szabályzatot, amely a gazdasági szubjektumok esetében 2014. január 1-én lép hatályba. ■

TÖRVÉNY AZ ELEKTRONIKUS KERESKEDELEMRŐL SZÓLÓ TÖRVÉNY VÁLTOZÁSÁIRÓL ÉS MÓDOSÍTÁSÁIRÓL

Az elektronikus kereskedelemről szóló törvény módosításairól és változásairól szóló törvény az SZK Hivatalos Közlönyének 95/13-as számában jelent meg és 2013. november 8-án lépett hatályba.

Az áruval és szolgáltatásokkal való elektronikus kereskedelem a távkereskedés egy formája annak a törvénynek az értelmében, amely a kereskedelmet definiálja, illetve meghatározza. A táv-kiskereskedelem a kereskedelemről szóló törvény 17-ik szakasza szerint áruértékesítés, illetve szolgáltatás, amelyet a kereskedő nyújt a kommunikációs eszközök útján kínálatával a fogyasztónak, aki az ügyletnél nincs közvetlenül jelen. Táv-kiskereskedelemnek számít különösen az elektronikus kereskedelem, a katalógusok útján történő áruértékesítés, továbbá a televíziós áruladás, a postai úton megvalósuló kereskedelem, a nyomtatott küldemények, a megrendelőlappal ellátott reklámanyag, a telefonos, szöveges és multimediális üzenetek a mobiltelefonálás és az automaták révén.

A törvény új módosításaival definiálja az információs társadalomban a szolgáltatást nyújtó jogi személyként vagy vállalkozóként és meghatározza a természetes személyt, aki a kereskedelemről szóló törvény szerint kereskedői státussal rendelkezik, aki szolgáltatást nyújt az információs társadalomban. Az információs társadalomban nyújtott szolgáltatást távszolgáltatásként definiálja, általában az adatok elektronikus úton történő feldolgozása és tárolása révén illeték fejében, a szolgáltatás igénylőjének személyes kérésére/követelésére, különösen a világhálón (internet) bonyolított kereskedelemben, az adatok kínálását és reklámozását az internet segítségével, az elektronikus kutatást, az adatok és szolgáltatások keresésének lehetővé tételét az elektronikus háló révén, a hálózathoz való hozzáférés biztosítását, vagy a szolgáltatásokat igénylők adatainak tárolását.

A szolgáltatást nyújtó köteles, hogy közvetlenül és folyamatosan hozzáférhető formában, a szolgáltatás igénylői és az államigazgatás illetékes szervei számára biztosítsa a következő információkat:

- 1) a szolgáltatást nyújtó vezeték- és utónevét, illetve megnevezését;
- 2) a szolgáltatást nyújtó székhelyét;

Folytatás a 8. oldalon



- 3) a szolgáltatást nyújtó további adatai alapján a szolgáltatást igénylő gyorsan és zavartalanul kapcsolatot létesíthet vele, beleértve az elektronikus címet, illetve elérhetőséget is;
- 4) adatokat a gazdasági szubjektumok nyilvántartásába, vagy más nyilvános regiszterbe való bejegyzésről (regisztrálás);
- 5) részletek az illetékes szervről, amennyiben a szolgáltatást nyújtó tevékenysége hivatalos ellenőrzés alá esik;
- 6) a külön szabályozott tevékenységek, illetve hivatások vonatkozásában:
 - a hivatásos, vagy hasonló szakmai egyesületek, amelyeknél a szolgáltatást nyújtót bejegyezték;
 - a hivatásos (professzionális) elnevezés és az állam, ahol jóváhagyták (engedélyezték);
 - a hivatásos (professzionális) szabályokról szóló utasítások abban az államban, amelyben a tevékenységet végzi, és elérhetőségi helye;
- 7) az adóazonosító jel (szerbül: poreski identifikacioni broj, azaz PIB), továbbá a hozzáadott értékadó kötelezettjének száma abból az igazolásból, amelyet az illetékes adóhatóság állított ki a hozzáadott értékadóval kapcsolatos nyilvántartásba vételről, amennyiben a szolgáltatást nyújtó hozzáadott értékadó-kötelezett.

Amennyiben a szolgáltatást nyújtó az árakat is közli, azokat világosan és egyértelműen köteles feltüntetni, és külön meg kell jelölni, hogy az árba beszámították-e a kézbesítés költségeit, az egyéb kezelési (manipulatív) költségeket, az adót és más költségeket, amelyek kihatnak az árra.

Amennyiben a törvényben szabályozott és megszabott módon és formában nem történik meg az előírt információk biztosítása, illetve nyújtása, a jogi személy szabálysértést követ el, ami 100.000-200.000 dinárig terjedő pénzbüntetést vonhat maga után, míg a vállalkozó esetében a szabálysértésért kiszabható pénzbüntetés összege 10.000-500.000 dinár között mozog. Különösen súlyos törvénysértés, vagy a törvény megsértésének ismétlődése esetén kimondható a tevékenység végzésének tilalma is, jogi személy esetében háromtól hat hónapig terjedő időtartamra. ■

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉSMELLÉKLET MEGKÖTÉSE ESETÉN, AMELLYEL AZ ELSŐDLEGESEN RÖGZÍTETT TERÜLETNÉL NAGYOBB TERÜLET ÁTRUHÁZÁSÁRA KERÜL SOR, KÖTELEZŐ ADÓT FIZETNI AZ ABSZOLÚT JOGOK ÁTRUHÁZÁSÁRA

Szerbia Pénzügyminisztériuma 2013. november 9-én kelt, 413-00-00133/2013-04-es számú állásfoglalásában kimondja, hogy amennyiben az eladó és a vevő az ingatlan adásvételéről szóló szerződés megkötése után olyan mellékletét (szerbül: aneks) is megkötik ennek a szerződésnek, amelyben az ingatlan területe nagyobb, mint az alapszerződésben szereplő adásvétel tárgyát képező ingatlané, a szerződésmelléklettel elvégzett átruházás (a szerződésmelléklettel átruházott ingatlan területe és az alapszerződésben szereplő adásvétel tárgyát képező ingatlan területe közötti különbség) az abszolút jogok átruházásával járó adózás tárgyává válik, amennyiben ez az átruházás nem esik hozzáadott értékadó fizetési kötelezettsége alá. ■

A KÖLTSÉGTÉRÍTÉSEK ÉS EGYÉB JUTTATÁSOK ÖSSZEHANGOLT ADÓMENTES ÖSSZEGEI

Az SZK Hivatalos Közlönyének 2014. január 24-én megjelent 6/2014-es számában közzétették a polgárok jövedelmi adójával kapcsolatos azon összehangolt adómentes dinárösszegeket, amelyek a vonatkozó törvény 9-ik szakaszának 1. bekezdése 9., 12. és 13. pontja, továbbá 15a szakaszának 2., 4. és 5. bekezdése, 18. szakasza 1. bekezdésének 1., 2., 4., 5., 6. és 7. pontja valamint 21. szakasza értelmében olyan költségtérítéseknek és egyéb járandóságoknak számítanak, amelyeket a polgárok jövedelmi adójáról szóló törvény 9-ik és 18-ik szakasza ír elő, és amelyet 2014. február 1-től alkalmaznak. Ezek a következők:

Folytatás a 9. oldalon



Megnevezés	Adómentes dinárösszeg
A foglalkoztatott keresetének adómentes összege	11.242,00
Diákok és egyetemi hallgatók kölcsönei és ösztöndíjai	10.656,00
Étkezési térítés – étkezésre szánt pótlék, amelyet amatőr sportolóknak fizetnek az amatőr sportegyesületek a sportról szóló törvény alapján	8.880,00
Útiköltség-térítés a közforgalomban (munkába- és hazautazás)	3.552,00
Napidíj hazai szolgálati úton (az alkalmazottak és vállalkozók esetében)	2.132,00
Útiköltség-térítés hazai szolgálati úton (saját kocsit használat költségtérítése szolgálati úton alkalmazottak és vállalkozók esetében)	6.216,00
Szolidáris segély betegség, egészségügyi rehabilitáció, vagy rokkantság esetén a dolgozó vagy családtagjai számára	35.519,00
Karácsonyi és újévi ajándékok a dolgozók gyerekeinek 15 éves korig	8.880,00
Jubiláris jutalmak a dolgozóknak a munkáról szóló törvény alapján	17.758,00
Az önkéntes nyugdíj- és rokkantbiztosítási alap biztosítási díja és nyugdíjárulék az önkéntes nyugdíjalapba	5.329,00
Segély a dolgozó, annak családtagja, vagy a nyugdíjas alkalmazott halála esetére	62.157,00
Szerencsejátékokban megvalósított egyéni nyereség	11.242,00

Háló Vajdasági Fejlesztési Alapítvány - Szabadka
Vojvođanska Fondacija za razvoj "Halo" - Subotica
Development Foundation of Vojvodina Halo - Subotica

Age Mamužića 11, Subotica - Szabadka
 Tel.: +381 24 557 015, Fax: +381 24 555 775
 office@vfhalo.eu

Támogató:

**Közgazgatási és
 Igazságügyi
 Minisztérium**

Vállalkozói Tájékoztató

Szám: Február/1-2014

**Fontos információk a
 vállalkozók, iparosok,
 kft-k és mezőgazdasági
 termelők részére**

CIP - Katalogizacija u publikaciji
 Biblioteka Matice srpske, Novi Sad
 334.72
 PREDUZETNIČKI informator = Vállalkozói tájékoztató /
 felelős főszerkesztő Bunford Tivadar. - 2014, Február/ 1-2014. - Subotica :
 Háló Vajdasági Fejlesztési Alapítvány, 2014. - 30 cm
 Mesečno. - Tekst na srp. i mađ. jeziku
 ISSN 2217-9623
 COBISS.SR-ID 2

**Friss törvény-
 módosítások és elő-
 írások, melyek megkönnyítik
 az Ön üzleti tevékenységét!**